

瞭解

Medicare

瞭解它的運作方式



目錄

- 2 關於 Medicare
- 3 獲得 Medicare
- 6 關於您的選擇的更多資訊
- 8 Medicare 處方藥承保
- 9 選擇一個計劃
- 11 Medicare 支付
- 14 Medigap
- 16 Medicare 相關須知
- 18 瞭解 Medicare 術語表

歡迎

瞭解 Medicare

瞭解您的 Medicare 的運作是您規劃未來的重要一步。無論您的生活走向哪個方向，Medicare 都將成為其中的一部分，協助保護您的健康和財富。

我們的專家團隊整理了這本手冊，幫助您瞭解您的 Medicare，以便您可以充分利用您的承保。我們將分解 Medicare 的各部分、選擇和截止日期，以便您能夠找出什麼是最適合您。因為當您信賴 Medicare 為您提供承保，您就可以專注於實現自己的人生目標。

關於 Medicare

Medicare 是一項幫助 65 歲及以上人士的聯邦健康保險計劃。它還可以幫助一些年輕殘疾人士和終末期腎病患者，支付他們的醫療保健費用。

您可能聽說過 Medicare 由不同部分組成。每個部分幫助承保不同類型的健康服務。我們已經分解了各個部分，以幫助您瞭解 Medicare 幫助支付的福利和服務以及您應該考慮的月度保費。要詳細瞭解您可能需要支付的其他費用，例如免賠額、共同保險或共付額，請查看第 11 頁的「Medicare 支付」部分。

和大多數其他保險一樣，**Medicare 並不支付您所有的醫療保健費用。** 您有責任支付不承保的費用，例如免賠額、共付額和共同保險。重要的是要考慮這些費用以及您的月度保費，以找到適合您和您的經濟條件的計劃。還有一些醫療保健服務不在 Medicare 承保範圍內。例如，Medicare 不承保長期入住療養院或常規牙科和視力保健。它也不承保您在美國境外旅行時的醫療保健。

問題：
什麼是
Part C？

回答：

Part C 不像 Part A、B 或 D，它實際上是一個醫療保健計劃。前往第 6 頁瞭解更多資訊。

部分	它幫助支付的部分	要考慮的保費成本
Part A 醫院	住院病人醫院護理、一些家庭保健、臨終關懷和專業設施護理。	大多數人不用支付 Part A 保費，因為他們已經透過工作時的工資稅進行了支付。如果您沒有免保費 Part A，您可以在某些條件下購買。
Part B 醫療	醫生看診、一些家庭保健、醫療設備、一些預防服務、門診醫院護理、康復治療、實驗室檢查、X 光片、心理健康服務、救護車服務和輸血。	您支付 Part B 月度保費。如果您在第一次符合條件時沒有註冊 Part B 計劃，並決定在之後註冊，則只要您有 Medicare，您可能需要支付每月罰款。
Part D 處方藥	處方藥。	您支付 Part D 月度保費。如果您在第一次符合條件時沒有註冊 Part D 計劃，並決定在之後註冊，則只要您有 Medicare Part D，您可能需要支付每月罰款。

獲得 Medicare

當您年滿 65 歲時，您很可能有資格加入 Medicare。有些人會自動獲得 Medicare，而有些人則必須進行註冊。看看您在下方圖表中的位置。

我已經在領取社會保障福利	一旦年滿 65 歲，您就會被自動註冊 Medicare。您應該會在郵件中收到一個資訊包，其中會包括您的 Medicare 卡。如果您在 65 歲生日之前沒有獲得此資訊，請致電 1-800-772-1213 聯絡社會保障管理局 (Social Security Administration)。
我沒有領取社會保障福利	您需要在當地社會保障辦事處或線上造訪 www.SocialSecurity.gov 註冊 Medicare。
我仍在工作且享有雇主保險	您可能不會立即需要 Medicare。請諮詢您的雇主，瞭解 Medicare 可如何與您可能擁有的其他保險配合使用的資訊。
我不確定	請致電您當地的社會保障辦事處或社會保障管理局，電話 1-800-772-1213。

要獲得 Medicare 的資格，您或您的配偶需要在工作期間支付至少 10 年的 Medicare 和社會保障工資稅，或符合其他特定要求。如果您是 65 歲並且沒有收入記錄，您仍然可以購買 Medicare 保險。您必須是美國公民或永久居民。

如果您未滿 65 歲且有殘疾，則在您獲得社會保障殘障福利 24 個月或從鐵路退休委員會 (Railroad Retirement Board) 獲得某些殘障福利 24 個月後，您將自動獲得 Part A 和 Part B。

初始投保

當涉及註冊 Medicare 時，時間性很重要。大多數人在年滿 65 歲時就有資格註冊 Medicare。屆時，您有七個月的窗口期，在此期間您可以首先註冊 Medicare：

- 在您年滿 65 歲之前的三個月內
- 在您年滿 65 歲的月份
- 在您年滿 65 歲後的三個月內

註冊 Medicare 的最佳時間是在您年滿 65 歲之前的三個月。透過在此期間註冊，您之前的計劃不會出現承保失效。

請記住，您每年都有機會審查您的承保，以瞭解 Medicare 可提供哪些新福利，並確保您的計劃仍然適用於您。您有機會在每年 **10 月 15 日至 12 月 7 日** 的 Medicare 開放投保期更改您的 Medicare 計劃。

如需一些最常見的 Medicare 問題的快速回答，請瀏覽我們的 Medicare 問答工具，網址為 www.aarp.org/MedicareQA

問題：
您最近是否註冊了 Medicare？

回答：

請務必安排您的 Welcome to Medicare（歡迎參加聯邦醫療保險）看診。這是免費的單次醫生看診，您可以在您擁有 Medicare Part B 的前 12 個月內進行。在您看診期間，您和您的醫生將制定一項計劃來幫助您保持健康。

您的 Medicare 選擇

您可以選擇如何獲得 Medicare 承保。

您所做的決定很重要，因為它們會影響您獲得和支付醫療保健費用的方式。
比較您的選擇和檢查價格與您購買雜貨的方式沒有什麼不同。

Original MEDICARE

或者

MEDICARE Advantage

醫院和醫療

其他承保

處方藥承保
(Rx)

醫院和醫療
處方藥承保 (Rx)
其他承保

您可以去任何接受 Medicare 的醫院和醫生處看診。



您可能只能去您的計劃列表中的醫院和醫生處看診。

如果您需要處方藥承保，您可以購買單獨的計劃。



大多數 Medicare Advantage 計劃已經包括處方藥承保。如果不包括，您可以購買單獨的計劃。

您還可以購買名為 Medigap 的補充保險，以幫助支付 Original Medicare 不承保的部分費用。



許多 Medicare Advantage 計劃包括額外福利，例如視力、牙科或健身房會員資格。您不能將 Medigap 計劃添加到 Medicare Advantage 計劃中。

有更多問題？

請前往 www.aarp.org/MedicareQA 找到 AARP 樂齡會的 Medicare 問答工具以獲得答案

關於您的選擇的 更多資訊

Original Medicare

Original Medicare，也稱為傳統 Medicare，是一項按服務收費的健康計劃。這意味著您可以選擇任何接受 Medicare 的醫生或醫院。Medicare 將支付其負責承擔的醫生或醫院帳單份額，其餘部分由您支付。

Original Medicare 包括 Part A（醫院）和 Part B（醫療）。Part B 是可選的，但如果您在第一次符合條件時沒有註冊，並決定以後註冊，那麼只要您有 Part B 承保，您就可能需要支付每月罰款。要獲得 Original Medicare 藥物承保，您得必須購買 Medicare 批准的 Part D 處方藥計劃。

由於 Medicare 並不承保您的所有醫療保健費用，您可能想瞭解 Medicare 補充保險相關資訊，有時也稱為 Medigap。Medigap 是私人健康保險，可幫助支付 Original Medicare 不承保的部分費用。您必須自己購買和付 Medigap。對於某些低收入人群，由您所在州營運的 Medicaid 計劃，可透過承保 Medicare 不承保的費用以及可能幫助支付 Medicare 保費來像 Medigap 計劃一樣發揮作用。

Medicare Advantage

Medicare Advantage 計劃是 Original Medicare 的替代。Medicare Advantage 也稱為 Medicare Part C。這些 Medicare 計劃由私人保險公司提供，並為與 Original Medicare 承保的相同醫療保健服務進行支付。一些計劃還支付 Original Medicare 不承保的額外醫療保健服務。

Medicare Advantage 計劃的示例包括健康維護組織 (HMO) 和首選提供者組織 (PPO)。

在大多數 Medicare Advantage 計劃中，您只能前往計劃列表上的醫生、專科醫生、醫院和藥房。否則，您可能會支付更多費用，或者您可能根本無法享受服務承保。如果您有 Medicare Advantage 計劃，您可能必須



查看您的
選擇



選擇一名醫生作為您的初級保健醫生或主要醫療保健提供者。通常，您的初級保健醫生會協調您所有的醫療保健，在您需要時為您進行專科醫生轉診，並在必要時讓您入院。

Medicare Advantage 計劃可能包括額外的福利和服務，例如牙科、視力、聽力、健身俱樂部會員資格以及在美國境外旅行時的承保。

Medicare 不會自動為您投保 Medicare Advantage 計劃。您需要選擇一個計劃並直接註冊。如果選擇一個 Medicare Advantage 計劃，您必須居住在該計劃的服務區方可投保。您選擇的 Medicare Advantage 計劃將告知 Medicare 您已投保他們的其中一個計劃。美國大部分地區都提供 Medicare Advantage 計劃。您必須同時擁有 Medicare Advantage 計劃的 Part A 和 Part B。許多 Medicare Advantage 計劃還包括 Part D。終末期腎病患者不符合資格投保 Medicare Advantage 計劃。

Medicare 處方藥承保

如果您已經服藥或認為您以後可能需要服藥，您應該考慮購買 Medicare 處方藥承保 (Part D)，它能幫助您支付部分處方藥費用。Medicare Part D 計劃由已獲得 Medicare 批准提供處方藥承保的私人保險公司出售。

對於您的處方藥承保，您有多種選擇。您可以從許多藥物計劃中進行選擇。如果您剛獲得 Medicare 的資格，您可以在符合資格的月份之前最多三個月或之後的最遲三個月投保 Medicare Part D 計劃。如果您在此初始投保期之後投保，則可能需要承擔每月逾期投保罰款，並且只要您有 Medicare Part D 承保，該罰款就會一直持續。

與其他保險一樣，Part D 處方藥承保有每月保費。如果您的收入和資源有限，您或許可以獲得幫助來支付您的處方藥費用。要瞭解有關您的選擇的更多資訊，請撥打 1-800-772-1213 或瀏覽 www.SocialSecurity.gov 聯絡社會保障計劃。您也可以致電您的州健康保險援助計劃 (SHIP) 以獲得免費的一對一健康保險諮詢服務。要查找您所在州 SHIP 辦公室的號碼，請致電 1-877-839-2675 或瀏覽 www.SHIPhelp.org。

您有多種
選擇

有關 Medicare 的一些最常見問題的答案，請瀏覽 www.aarp.org/Medicare

您可以透過兩種方式獲得 Medicare 處方藥計劃

1

Original Medicare 不包括處方藥承保，因此如果您需要處方藥承保，則需要購買單獨的「獨立」藥物計劃（僅承保藥物）。

或者

2

除了您的醫院和醫療承保之外，**您的 Medicare Advantage 計劃可能已經包括處方藥承保**。某些類型的 Medicare Advantage 計劃不包括處方藥。如果您選擇其中一個計劃並希望獲得處方藥承保，則您需要購買單獨的「獨立」藥物計劃。

選擇一個計劃

在您選擇 Medicare 計劃之前，請花點時間考慮您的選擇。通讀有關所有計劃的可用資訊。與擁有 Medicare 的醫生、朋友和家人溝通，比較您正在考慮的計劃的費用、福利和品質。

問自己這些問題.....

費用

- 我需要為我的醫療保健和處方藥支付多少費用？
- 我的保費、免賠額和其他費用是多少？
- 我將為住院或醫生看診等服務支付多少費用？
- 如果我前往不在我的計劃列表中的提供者處看診，我需要支付多少費用？

承保

- 計劃是否承保我需要的服務？
- 我是否需要獲得轉診？
- 我是否擁有或是否有資格獲得其他類型的健康或處方藥承保（例如，來自前任或現任雇主或工會）？
- 我是否需要在另一個州或美國以外的地方投保？

便利性

- 我是否可以選擇醫療保健提供者？
- 我是否可以選擇藥房？
- 計劃是否包含我的醫生和附近的醫院？
- 我是否必須從計劃列表中選擇我的醫院和醫療保健提供者？

是否準備好比較計劃？

比較您正在考慮的計劃的費用、福利和品質。如果您需要更多資訊，您可以隨時致電 Medicare。還要問問自己，Medicare 計劃的什麼對您最重要—費用、承保還是便利性？

填寫此表格以指導您.....

判斷您正在考慮的計劃是否符合您的預算：

月度保費 x 12： _____

自付費用： + _____

(例如醫生看診、處方藥
費用等方面的共付額)

= _____

在您查看您的計劃提供的服務以及您可能會使用的服務時，請使用此列表：

- | | |
|------------------------------|---|
| <input type="checkbox"/> 處方藥 | <input type="checkbox"/> 在另一個州或美國以外的地方的承保 |
| <input type="checkbox"/> 牙科 | <input type="checkbox"/> 健康俱樂部會員資格 |
| <input type="checkbox"/> 視力 | <input type="checkbox"/> _____
(填空) |
| <input type="checkbox"/> 聽力 | |

如果您的雇主仍為您承保，請諮詢您的雇主，瞭解 Medicare 如何與您可能擁有的其他保險配合使用。

列出您的醫生、醫院、藥房和處方藥，以確保它們在您的計劃列表中：

有關您所在地區提供的 Medicare 計劃的更多資訊，請瀏覽
www.Medicare.gov 或致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)。

Medicare 支付

重要的是要知道，與大多數其他保險一樣，Medicare 不會支付您的所有醫療保健費用。您必須透過為您使用的服務支付月度保費和自付費用（例如免賠額、共付額和共同保險）來分擔您的護理費用。不要忘記考慮所有費用，以便您可以找到適合您和您的經濟條件的計劃。

通常，您為 Medicare 支付的費用取決於：

1. 您選擇哪個 Medicare 計劃

獲得 Medicare 承保的主要方式有兩種。根據您選擇的計劃，您支付承保的方式會有所不同。

如果您選擇 Original Medicare，大多數人不會為 Part A 支付月度保費，但需要支付 Part B 月度保費。您還必須支付自付費用，例如免賠額、共付額和共同保險。在此計劃中，Medicare 支付其分攤的醫生或醫院帳單，其餘部分由您支付，除非您有其他健康保險可以幫助支付這些費用。例如，Medicare 支付大約 80% 的醫生帳單費用，而您支付大約 20%。

如果您選擇 Medicare Advantage 計劃，您需要為醫院和醫療承保支付月度保費。當談到您如何與計劃分擔護理費用時，您的自付費用取決於您選擇哪個計劃。您可能需要支付免賠額、共付額和共同保險。例如，您每次去看醫生時可能需要支付 \$25 的共付額。對於所有 Medicare Advantage 計劃，您可能需要支付的自付費用金額都有限制。

Medicare 費用每年都會有所更改。您可以致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227) 聯絡 Medicare，或瀏覽 www.Medicare.gov 瞭解有關當前保費、免賠額、共付額和其他費用方面的資訊。或者，您可以直接向您的計劃致電查詢。



2. 您看醫生/去醫院的頻率如何及您的處方需求

大多數 Medicare 計劃都有自付費用，例如免賠額、共付額和共同保險，除月度保費外，您還有責任支付這些費用。

如果您身體健康並且不需要很多醫療保健服務，您的自付費用可能會相對較少。如果您經常需要去看醫生或去醫院及服用處方藥，那麼您在使用這些服務時可能需要支付更多的自付費用。重要的是要考慮您的健康狀況、您去看醫生或去醫院的頻率以及您在處方藥上的需求，以瞭解您將需要支付多少費用。

3. 您是否有其他健康保險

如果您有雇主或工會提供的額外承保，您可能會獲得支付某些 Medicare 不承保費用的幫助。請務必與您的雇主核實，以瞭解您可能擁有的其他保險如何與 Medicare 配合使用。

如果您有 Original Medicare，您還可以購買 Medicare 補充保險（也稱為 Medigap），以幫助支付部分費用。

此外，如果您符合條件，您或許可以透過 Medicaid 或其他公共計劃獲得幫助。Medicaid 是一項由聯邦和州政府資助的計劃，旨在幫助低收入者支付醫療保健費用。

瞭解費用

4. 您是否有資格獲得 Medicare 費用方面的幫助

如果您的收入有限，除了 Medicaid 之外，還有一些計劃可以幫助您支付部分月度保費和其他自付費用。它們包括：

- Medicare 儲蓄計劃
- Medicare 處方藥計劃費用方面的額外幫助
- 州處方藥援助計劃
- PACE 計劃（全包式老年人健康護理計劃）

要獲得資格，您必須符合某些收入和資源準則。要瞭解您是否有資格參加這些計劃之一，請瀏覽 www.Medicare.gov 或致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)。您也可以致電 1-877-839-2675 聯絡您當地的州健康保險援助計劃 (SHIP)。

檢查變更

Medicare 費用，例如您的月度保費或免賠額，每年都會有所更改。此外，Medicare Advantage 和處方藥計劃還可以改變他們承保的醫療服務和福利以及他們的收費方式。確保您的計劃仍能滿足您下一年的需求。如果您想探索您的選擇，您可以在每年 **10月15日至12月7日** 的 Medicare 開放投保期間更改您的計劃。



Medigap

如果您有 Original Medicare，您可能會決定去購買 Medicare 補充保險，也稱為 Medigap。Medigap 計劃可幫助您支付 Medicare 不承保的費用，例如分擔您的醫生和醫院服務費用。Medigap 僅適用於 Original Medicare。

Medigap 不能用於支付 Medicare Advantage 計劃的免賠額、共付額和保費。Medigap 計劃由私人健康保險公司出售。它們必須為參加 Medicare 的人提供標準 Medigap 計劃。在大多數州，這些標準計劃被標記為 Plan A – D、F、G 和 K – N。每個計劃都提供不同的福利，彌補不同的 Medicare 承保缺口，價格也各不相同。

通常，Medigap 保單承保以下部分或全部費用：

- Medicare 承保住院的醫院共同保險
- Medicare 承保醫生帳單和其他 Medicare Part B 服務的 Medicare 共同保險
- 您每年需要的前三品脫血
- 臨終關懷共同保險

一些 Medigap 計劃也可能承保額外的健康服務。

投保 Medigap

您可以在 65 歲首次投保 Original Medicare 後的六個月內購買 Medigap 計劃。這稱為 Medigap 開放投保期。在大多數州，它只提供一次。在您的 Medigap 開放投保期之後，根據州法律，保險公司可能會拒絕向您出售 Medigap 承保。

一般來說，如果您未滿 65 歲並因殘疾而參加 Medicare，則您沒有 Medigap 開放投保期。但是，一些州要求保險公司向 65 歲以下的殘障人士銷售 Medigap。有關更多資訊，請聯絡您所在州的保險部門。

問題：

如果我放棄
Medigap 計劃
會怎樣？

回答：

仔細檢查您的選擇。您可能無法再次加入 Medigap，或者一段時間之後價格可能會更高。

記住您的權利

如果您想購買 Medigap 計劃，請記住您有權在 30 天內查看新的 Medigap 保單。如果您認為它不符合您的需求，您必須在此期間取消才能獲得全額退款。您也有權隨時取消您的 Medigap 計劃。在大多數情況下，只要您支付保費，您的 Medigap 承保就會繼續每年生效。根據法律，Medigap 提供者不得向您出售多於一個 Medigap 計劃。

購買 Medigap 計劃時，您應該考慮以下事項：

您是否有退休健康計劃？

如果您透過前雇主或工會獲得補充 Original Medicare 的全面退休健康計劃，您可能不需要 Medigap 計劃。如果您的退休健康計劃提供更全面的福利或 Medicare 或 Medigap 不承保的福利，您應該在放棄該計劃之前仔細考慮您的選擇。一旦您退出退休健康計劃，您可能無法再加入。首先與您的工會或前雇主核實健康計劃。

您是否能接受對您的護理設立的一些限制？

Medicare Select 是一項限制您可以看診的提供者的 Medigap 計劃。費用可能低於標準 Medigap 保單，因為 Medicare Select 計劃僅承保某些醫院的護理，並且可能僅限於使用特定醫生。

資源

有關您所在地區提供的 Medigap 計劃的更多資訊，請瀏覽 www.Medicare.gov 或致電 1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)。

州保險部門負責對在其州開展業務的保險公司進行許可和監管，並負責批准他們的 Medigap 保單。它們通常有消費者資訊，可以幫助處理投訴。全國保險專員協會 (National Association of Insurance Commissioners) 透過其網站 www.naic.org 將您直接連結到您所在州的保險部門。

Medicare 相關須知

- 從您信任的人和組織那裡獲取資訊，例如您的醫生、您的朋友和家人、州健康保險援助計劃 (SHIP) 和 Medicare 計劃。不要只依賴保險公司的資訊。
- Medicare Advantage 計劃必須包括 Part A 和 Part B。
- 在您擁有 Medicare 的前 12 個月內，請務必利用您的 Welcome to Medicare 看診服務。
- 如果您在第一次符合條件時沒有註冊 Medicare，但在之後決定註冊，那麼只要您有 Medicare，您就可能必須支付每月罰款。
- 您每年都有機會審查您的承保，以瞭解 Medicare 可提供哪些新福利，並確保您的 Medicare 選擇仍然適用於您。
- 無論您選擇哪個計劃，投保 Medicare 的每個人都有權獲得 Medicare 承保的合理且必要的服務。每個人都有權對拒絕護理和承保提出上訴。
- 如果您放棄 Medigap 承保或退休健康保險，您可能無法再次投保。在進行任何更改之前，請諮詢您的前雇主或工會。
- 在您年滿 65 歲註冊 Medicare 後，您有六個月的時間可以購買您選擇的任何 Medigap 計劃。在此期間，您不能因為過去或現在的健康問題而被拒絕或收取更多費用。

有關 Medicare 的一些最常見問題的快速回答，請瀏覽
www.aarp.org/Medicare

獲得 Medicare 問題的答案

我們希望本手冊能幫助您瞭解 Medicare 的運作方式。如果您仍有疑問，請查看下方列出的資源。別忘了拿紙和筆記下重要內容！

有問題？

Medicare 有一個免費幫助熱線，您可以撥打該熱線來獲取有關承保、費用、上訴等方面的 Medicare 問題的答案。

致電：**1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** 或
TTY 1-877-486-2048（聽力和語言障礙）

瀏覽：**www.Medicare.gov**

需要一對一幫助？

您的州健康保險援助計劃 (SHIP) 為有 Medicare 的人提供免費的一對一健康保險諮詢。要查找您所在州 SHIP 辦事處的電話：

致電：**1-877-839-2675**

瀏覽：**www.SHIPhelp.org**

準備好註冊了？

如果您準備好註冊 Medicare 或想聯絡當地的社會保障辦事處，您可以撥打社會保障計劃的免費電話。

致電：**1-800-772-1213**

瀏覽：**www.SocialSecurity.gov**

想瞭解更多關於 Medicare 的資訊？

AARP 樂齡會的 Medicare 資源中心 (Medicare Resource Center) 提供有關 Medicare 的最常見問題的解答。

瀏覽：**www.aarp.org/Medicare**

瞭解 Medicare 術語表

上訴

上訴是在您不同意 Medicare 或您的 Medicare 健康計劃做出的承保或付款決定的情況下，您可以採取的一種行動。

共同保險

在您支付任何免賠額後，您可能需要支付作為您在服務費用中的份額。共同保險通常是一個百分比（例如，20%）。

共付額

通常在您接受服務時，您為承保醫療保健服務支付的一筆固定金額（例如 \$15）。該金額可能因承保醫療保健服務類型而異。

免賠額

在您的健康計劃開始支付之前，您應承擔的健康計劃承保醫療保健服務的費用金額。例如，如果您的免賠額為 \$1,000，則在您適用於免賠額的承保醫療保健服務費用達到 \$1,000 的免賠額之前，您的計劃將不會支付任何費用。免賠額不會適用於所有服務。

雇主贊助的健康保險

個人作為在職員工或退休員工，透過他或她或配偶的工作獲得的健康承保。

額外幫助

一項幫助某些資源和收入有限的 Medicare 患者支付處方藥費用的計劃。

家庭醫療保健

根據您的醫生制定的護理計劃，醫生決定您可以在家中獲得的醫療保健服務和用品。Medicare 僅根據您醫生的醫囑在有限的基礎上承保家庭醫療保健。

臨終關懷

一種照顧身患絕症之人的特殊方式。臨終關懷涉及以團隊為導向的方法，可滿足患者的醫療、身體、社交、情感和精神需求。

住院護理

當您入住醫院或專業護理設施時獲得的醫療保健。

Medicaid

一項幫助一些收入和資源有限的人支付醫療費用的聯邦和州聯合計劃。Medicaid 計劃因州而異，但大多數承保醫療保健只需要很少的費用或者不需要任何費用。

自付費用

因為不在 Medicare 或其他保險的承保範圍內，您必須自己支付的醫療保健或處方藥費用。自付費用包括承保服務的免賠額、共付額和共同保險。它們還包括健康計劃不承保的服務費用。

門診護理

當您的醫生沒有寫出讓您作為住院病人入院的醫囑時，您從醫院獲得的醫療或外科護理。門診醫院護理可能包括急診科服務、觀察服務、門診手術、實驗室檢查或 X 光檢查。即使您在醫院過夜，您的護理也可能被視為門診醫院護理。

罰款

如果您在首次符合條件時未加入，此額外金額將添加到您的 Part B 或 Part D (Medicare 處方藥計劃) 月度保費。只要您有 Medicare，您就需要支付這筆更高的金額。有一些情況例外。

保費

定期向 Medicare、保險公司或醫療保健計劃支付的健康或處方藥承保費用。

預防性護理

用以預防健康問題或在早期發現疾病的醫療保健，例如糖尿病篩查、流感疫苗或乳房 X 光檢查。

初級保健醫生

您在遇到大部分健康問題時，經常首先看的醫生。有些計劃可能要求您在看專科醫生，例如矯形外科醫生（骨科醫生）或心臟病專家（心臟科醫生）之前先去初級保健醫生。

轉診

您的初級保健醫生為您去看專科醫生或獲得某些服務而開寫的書面醫囑。在許多 HMO 中，您需要先獲得轉診，然後才能從您的初級保健醫生以外的任何人處獲得護理。如果您沒有首先獲得轉診，計劃可能不會支付您的護理費用。

服務區

健康保險計劃接受會員的地理區域，前提是當成員資格是根據會員的居住地作為限制。

SHIP

州健康保險諮詢和援助計劃。這些計劃為使用 Medicare 的人士及其家人提供有關 Medicare 和其他健康計劃問題的當地一對一諮詢和幫助。

專業護理設施

配備人員和設備以提供專業護理、專業康復服務和其他相關健康服務的護理機構。

如需瞭解更多可能對您瞭解 Medicare 有所幫助的定義，請瀏覽
www.Medicare.gov

備註

瞭解更多

瀏覽 www.aarp.org/Medicare

寫信至 AARP, 601 E Street, NW,
Washington, DC 20049

致電 1-888-OUR-AARP
(1-888-687-2277)
TTY 1-877-434-7598

AARP 樂齡會是一個非營利、無黨派組織，擁有近 3800 萬會員，幫助人們實現他們的目標和夢想，加強社區並為對家庭最重要的問題而爭取，例如醫療保健、就業和收入保障、退休規劃、負擔得起的公用事業和防止財務濫用。我們透過選擇高品質和高價值的產品和服務來在市場上宣導個人權益，並幫助我們的會員獲得廣泛的產品、出行和服務折扣。作為生活方式建議、新聞和教育資訊的可靠來源，AARP 樂齡會製作了世界上發行量最大的雜誌「AARP The Magazine」、AARP Bulletin、www.aarp.org、AARP TV & Radio、AARP Books，以及個滿足華裔興趣和需求的華語網站 AARP 樂齡會。AARP 樂齡會不為公職候選人背書或為政治運動或候選人出資。AARP 樂齡會基金會是一個附屬慈善機構，在數千名志願者、捐助者和贊助商的支援下，為有需要的老年人提供安全、保護並為其賦權。AARP 樂齡會在美國所有 50 個州、哥倫比亞特區、波多黎各和美屬維爾京群島都設有辦事處。前往 www.aarp.org 瞭解更多資訊。

D20731

在 CDC 基金會應急基金的捐助者支持下，翻譯成中文。